**ZINETIKA FESTIVAL DANCE & FILM** 

**CARTAS BLANCAS CUTUN ZURIAK** 

**ESKOLATIK.** HISTORIAK 2 / HISTORIAS DE CINE 2. SANTOS ZUNZUNEGUI. ZINEMAREN DEL CINE FEMINISTA. HISTORIAK / DESDE EL PRINCIPIO. HISTORIAS HASIERATIK. ZINEMA FEMINISTAREN **ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS** R. W. FASSBINDER + PLUS **ХРИИІСК ВЕГГОИ** ANGELA SCHANELEC **FASSBINDER** 

**EOKUAK** / FOCOS

# 01/6102 AIARU BARE ZINEW



# Zinema maite dugu! ¡Nos gusta el cine!

R.W. FASSBINDER / DIAO YINAN / YANNICK BELLON / ÉRIC LE ROY / LUISA ETXENIKE / NICOLE FERNÁNDEZ FERRER / CAROLE ROUSSOPOULOS / NADJA RINGART / DELPHINE SEYRIG / IOANA WIEDER / ANGELA SCHANELEC / LILIANE DE KERMADEC / VIOLETA KOVACSICS / JEAN-GABRIEL PÉRIOT / LIS RHODES / MARÍA PALACIOS CRUZ / FRITZ LANG / TODD MILLER / SANTOS ZUNZUNEGUI / ROMAN POLANSKI / PEDRO ALMODÓVAR

Tabakalerako zinema Tabakalerak, Euskadiko Filmategiak, Donostia Kulturak, Elías Ouereieta Zine Eskolak eta SSIFF-Donostiako Zinemaldiak elkarrekin programatzen duten partekatutako pantaila publiko bat da.

El cine de Tabakalera es una pantalla pública compartida programada conjuntamente por Tabakalera, Filmoteca Vasca, Donostia Kultura, Elías Querejeta Zine Eskola y SSIFF-Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

#### SARRERAK / ENTRADAS

Prezioa / Precio: 3.50€

Donostia Kultura, Tabakalera eta EHU/UPV txartelak / Tarieta Donostia Kultura, Tarieta Tabakalera y Tarjeta EHU/UPV: - 10%

ZINE-BONUA / BONO DE CINE 2019-2020 **70€:** 30 film/películas

**09.30etik aurrera salgai** / En venta a partir del 30.09

Bonoa Tabakalera txartelari lotuta dago. Tabakalera txartela doakoa da eta Infopuntuan eskura dezakezu / El bono está asociado a la tarjeta de Tabakalera, que es gratuita y puedes conseguirla en el Punto de Información de Tabakalera.

**100 bono daude guztira** / Cupo limitado a 100 bonos.











info@tabakalera.eu

Andre zigarrogileak plaza 1,

20012 Donostia / San Sebastián

943 11 88 55

tabakalera.eu



Babeslea / patrocinador

**SSIFF** 

#### **FOKUAK** / FOCOS: **FASSBINDER**

Nola hurbildu gaur Rainer Werner Fassbinderrengana, 70eko hamarkadako zinemaren ikono horrengana, hamabost urte baino gutxiagotan berrogei pelikula baino gehiago egin eta, besteak beste, Denok deitzen gara Ali, Indartsuenaren legea, Hamahiru ilargiko urte bat eta Maria Braunen ezkontza bezalako maisulanak egin zituen horrengana? Nola heldu kemen obsesibo horri, haren bizitzari berari ere eragin zion konpultsio irrazional horri? 1982an hila, 37 urterekin, Fassbinderrek bere zinema bezain neurrigabea zen bizitza bati aurre egin behar izan zion. Haren zinemak modernotasuna eta klasikotasuna uztartu zituen estilo sailkaezin eta imitaezin baten bidez, arrunkeria probokatzaile baten -gaien lanketan- eta dotoretasun sotil baten -eszenaratzean- erdibidean dagoena. Era honetan sexualitatearen molde ezberdinak, nazismoaren herentzia izugarria, klaserik gabeak eta baztertuak fresko sozial handi baten protagonista bihurtu ziren zeinek modu generiko oso anitzen bidez bere garaia kontatu zuen.

Carlos Losilla, R. W. Fassbinder. Ametsak abian jartzen dituzten emozioak

Rainer Werner Fassbinder vivió y rodó rápido. Para Jean-Luc Godard, uno de los cineastas que más admiraba el director de La ley del más fuerte, Fassbinder hizo él solo lo esencial del Nuevo Cine Alemán. Quizá sea exagerado, porque Wim Wenders o Werner Herzog también contribuyeron de forma importante a la creación de una innovadora cinematografía alemana en los años setenta. Pero la rabia y la contundencia con la que Fassbinder construyó su filmografía no tiene parangón en el cine europeo. Hizo treinta y nueve películas entre 1969 y 1982, mas dos cortometrajes previos en 1966. Dirigió también dos series de televisión y una de ellas, Berlin Alexanderplatz, es hoy un referente de la ficción catódica europea.

De estilo urgente y directo, a veces desarbolado, cada vez más escéptico, y trabajando siempre con un equipo estable de intérpretes surgido de su propia compañía teatral, Fassbinder desarrolló en su obra un discurso incisivo sobre la diferencia de clases, el terrorismo de Estado, la identidad sexual y las relaciones amorosas de dependencia y sumisión, y dedicó también una trilogía a la Alemania de la posguerra. Títulos como Las amargas lágrimas de Petra von Kant, Todos nos llamamos Ali, La ley del más fuerte, Viaje a la felicidad de mamá Küsters, El matrimonio de Maria Braun y Lola, entre los más conocidos, definen un estilo insobornable, una descarga airada contra las normas sociales y las convenciones cinematográficas.

Quim Casas, R. W. Fassbinder, Amor y rabia



### Los ojos de Fassbinder

Tus ojos exhaustos, Rainer, de la vida - cuyo color ignoro o no recuerdo la barba rala, por el tiempo malo y sus desmanes me contemplan desde esa foto en blanco y negro, y debajo la Îeyenda que habló mi bisabuelo Schauspieler Filmemacher.

Poeta de la polla y de la mierda, monstruo, vándalo, arcángel, niño de mirada incrédula y pasn fantasma encharcado de alcohol nos llamamo

Arde Babilonia, Roger Wolfe. Visor Editorial, España, 1994.

#### **URRIKO PROGRAMA** / PROGRAMA DE OCTUBRE

10/02 Asteazkena / Miércoles > 19:00 Die Ehe der Maria Braun (El matrimonio de María Braun). R. W. Fassbinder. 1978. 120', DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp.

elektronikoak/Sub. electrónicos ES 10/09 Asteazkena / Miércoles > 19:00

Der Stadtstreicher (El vagabundo), R. W. Fassbinder, 1966, 10' Das kleine Chaos (El pequeño caos), R. W. Fassbinder, 9'

Liebe ist kälter als der Tod (El amor es más frío aue la muerte). R. W. Fassbinder, 1969, 88', DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos ES

**10/16** Asteazkena / Miércoles > 19:00

Götter der Pest (Los dioses de la peste) R. W. Fassbinder. 1969. 91'. DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/ Sub. electrónicos ES

GOETHE

# FOKUAK/FOCOS:

R. W. FASSBINDER + PLUS 19:00 Hitzaldia / Conferencia: Fassbinder en el contexto del Nuevo Cine Alemán, Violeta Kovacsics.

20:00 Proiekzioa/Proyección: Une ieunesse allemande. Jean-Gabriel Périot, Francia, 2015, 93', DCP JB/VO DE, FR, EN Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/ Sub. electrónicos ES

#### **10/23** Asteazkena / Miércoles > 19:00 Katzelmacher, R. W. Fassbinder, 1969. 88', DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos EU

**10/30** Asteazkena / Miércoles > 19:00

Warum läuft Herr R. Amok? (¿Por qué corre el señor R. Amok?). R. W. Fassbinder, 1969, 88', DCP JB/VO DE Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos ES

#### **FOKUAK** / FOCOS: **ANGELA SCHANELEC**

Empecemos por un final: el Oso de Plata a la mejor dirección en la última edición de la Berlinale fue para la directora alemana Angela Schanelec. Para entender la dimensión de este reconocimiento, podemos recordar los tres nombres que le precedieron en el premio: Wes Anderson (Isle of Dogs, 2018), Aki Kaurismäki (Toivon tuolla puolen, 2017) y Mia Hansen-Løve (*L'avenir*, 2016). El Oso de Plata venía a confirmar lo que muchos festivales internacionales (Cannes, Venecia, Berlín, Locarno...) habían apuntado en los últimos años: que Angela Schanelec es una de esas figuras que hay que seguir muy de cerca para saber quién está haciendo las propuestas de futuro del cine de autor europeo. Con casi 25 años de trayectoria, el premio de Berlín remarcaba el talento de esta directora y servía también para resituar su obra, que ahora repasamos de forma integral en este foco.

Nacida en el sur de Alemania en 1962, Schanelec se formó primero como intérprete en Frankfurt am Main, participando en el Thalia Theatre de Hamburgo y el Schaubühne de Berlín. Esta etapa en los escenarios del teatro es importante para entender su posterior trabajo como directora; y, sobre todo, su particular concepto del espacio y del naturalismo aplicado a las actuaciones. Después llegó su etapa berlinesa, ya como estudiante de dirección de cine en la Academia Alemana de Cine y Televisión de Berlín.

Es ahora cuando tenemos que recordar al gran Fassbinder, al que también tendremos en nuestra pantalla durante estos meses. Su muerte en 1982 marca el fin de lo que entonces se conoció como "Nuevo Cine Alemán". Es también cuando los nombres de Alexander Kluge, Win Wenders y Werner Herzog comenzaron a expandirse en múltiples direcciones, marcando el sello de otro cine alemán posible y presente en los festivales internacionales.

Siempre que se hacen estos repasos de herencias y filiaciones, hay que preguntarse por la siguiente generación. ¿Quiénes eran los nuevos cineastas que empezaron a destacar con el nuevo siglo? La prensa especializada llamó a aquel movimiento La Escuela de Berlín, pero ni era una escuela, ni Berlín era el epicentro de todo aquello, aunque sí la ciudad donde se formaron muchos de sus directores. Es aquí donde encontramos el nombre de Angela Schanelec al lado de figuras como Christian Petzold, Maren Ade, Valeska Grisebach, Thomas Arslan, Ulrich Köhler, Christoph Hochhäusler, Henner Winckler o Benjamin

#### Ahora, lo cinematográfico:

La palabra "radical" viene del latín *radicalis* y significa "relativo a la raíz". Angela Schanelec es una directora radical. Una directora que busca y explora en el origen del lenguaje cinematográfico las herramientas para un nuevo cine. Se trata de subvertir ciertos códigos establecidos. Se trata de plantear la posibilidad real de hacer un cine de ficción único basado en sus elementos más básicos: observación abierta, estructuras no hegemónicas, la importancia de la secuencia-espacio, narrativas alejadas de lo causal y cronológico, y una búsqueda de momentos visualmente arrebatadores en mitad de lo cotidiano: un baño en un río, una conversación en un parque, un paseo nocturno, una mano posándose sobre otra mano en el escenario de un claro del bosque o un encuentro inesperado de dos viejos amigos muchos años después en las calles de una ciudad de Europa.

Ahora, el titular: Angela Schanelec, cine para espectadoras radicales. Actualmente Schanelec es profesora de cine narrativo en la Universidad de Bellas Artes de Hamburgo.

Urrian, azaroan eta abenduan 9 saio eskainiko dizkiogu Angela Schanelecen obra filmikoari eta bere ibilbidean ezinbestekoak izan diren bi pelikula hautatzeko ere eskatu diogu. Azken horiek Gutun Zuri bikoitz batean ikusteko aukera izango dugu.

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre dedicaremos 9 sesiones a la obra fílmica de Angela Schanelec y una carta blanca doble en las que ella elegirá dos obras de la historia del cine que han sido fundamentales en su travectoria.

#### 1. SAIOA / SESIÓN 1

#### 10/06 Igandea / Domingo > 19:00

Schöne Gelbe Farbe, Angela Schanelec, Alemania, 1991, 5', 16mm. Weit entfernt, Angela Schanelec, Alemania, 1991, 11', 16mm. **Prag,** März 92, Angela Schanelec, Alemania, 1992, 14', 16mm.

Ich bin den Sommer über in Berlin geblieben. (I staved in Berlin All Summer), Angela Schanelec, Alemania 1994, 49', 35mm.

#### 2. SAIOA / SESIÓN 2

10/11 Ostirala / Viernes > 19:00 Das Glück meiner Schwester (My Sister's Good Fortune), Angela Schanelec, Alemania, 1995, 84'

#### 3. SAIOA / SESIÓN 3

10/27 Igandea / Domingo > 19:00 Plätze in Städten (Places in Cities), Angela Schanelec, Alemania, 1998, 117'





#### **FOKUAK** / FOCOS: **YANNICK BELLON, La mirada de frente**

Yannick Bellon (Biarritz, 1924-Paris, 2019) ha sido una cineasta extraordinaria con una trayectoria sorprendentemente dilatada: siete décadas dedicadas al cine. Su infancia y adolescencia están íntimamente ligadas al País Vasco. Hija de una de las más importantes fotógrafas francesas del siglo XX, Denise Bellon, y de un padre magistrado, Jacques Bellon, tanto ella como su hermana, Loleh Bellon (Baiona, 1925-Le Kremlin-Bicêtre, 1999), vivieron siempre en un entorno muy vinculado al mundo del arte y políticamente posicionado a la izquierda. Su tío, el cineasta Jacques Brunius, influyó en el despertar de la pasión cinéfila de las dos hermanas (Loleh fue actriz y dramaturga de prestigio). Su primer amor fue Jean Rouch, cuando ninguno de los dos sospechaba aún que terminarían dedicándose al cine.

A los 24 años se lanzó a rodar su primer cortometraje, *Goémons* (1948), que se llevará el Gran Premio de la Bienal de Venecia. Rodado en una isla bretona, tiene ciertos ecos de Las Hurdes de Buñuel, mostrando ya un desparpajo, una puntería y un estilo sorprendentes. Cuatro años más tarde se plantó en casa de la escritora Colette para rodar un mediometraje lleno de naturalidad y hondura. Reflexionó asimismo sobre los horrores de la guerra en Varsovie quand même, tomó partido junto a Simone Signoret por los más débiles en Un matin comme les autres y firmó un cuento aparentemente infantil escrito por Claude Roy, Zaa, petit chameau blanc. También quiso homenajear a su madre en 2001 junto al gran Chris Marker en *Le souvenir d'un avenir*. Tras años de trabajos como montadora y en televisión, su primer largometraje llegó en 1972, Quelque part quelqu'un, mirada poética a un Paris en plena mutación y homenaje emotivo, tras su suicidio, a su marido Henry Magnan. En 1974, se convierte en la única mujer nacida en el País Vasco en ganar la Concha de Plata con La femme de Jean, un alegato sin subrayados a la libertad e independencia femenina.

Si el año pasado Agnès Varda hizo las delicias de la cinefilia habitual de nuestra sala, este año Yannick Bellon debería ser un gran descubrimiento. Su cine está más vivo que nunca. Y nos mira de frente de octubre a diciembre.

Como sesión especial, Fomento de San Sebastián, el DIPC y la Filmoteca Vasca, han preparado una sesión con el pase de *Apollo 11* (2019), la aclamada película de Todd



#### FOKUAK/FOCOS: **YANNICK BELLON**

19:00 Mahai ingurua / Mesa redonda: Yannick Bellon. La mirada

Parte-hartzaileak / Participantes: Éric Le Roy, Luisa Etxenike, Joxean Fernández.

Sarrera dohainik aretoa bete arte / Entrada libre hasta completar aforo.

20:00 Proiekzioa/Proyección: Ouelaue part auelau'un. Yannick Bellon, Frantzia/Francia, 1972, 98'. DCP, JB/VO FR, Azp/Sub ES

Film laburrak / Cortometrajes: Goëmons (1948) Un matin comme les autres (1956)

10/10 Osteguna / Jueves > 19:00

Zaa, petit chameau blanc (1960). Yannick Bellon, Frantzia/Francia, 110'. DCP, JB/VO FR, Azp/Sub EU

#### **10/17** Osteguna / Jueves > 19:00 Varsovie avand même. Yannick

Bellon, Frantzia/Francia, 1954, 17' DCP, JB/VO FR, Azp/Sub ES Le souvenir d'un avenir. Yannick Bellon & Chris Marker, Frantzia Francia, 2001, 42', DCP, JB/VO FR,

10/24 Osteguna / Jueves > 19:00 La femme de Jean, Yannick Bellon, Frantzia/Francia, 1974, 103', 35mm., JB/VO FR, Azp/Sub ES

#### **FOKUAK** / FOCOS: **ZABALTEGI-TABAKALERA + PLUS**

Eta zinemaldia ez bada inoiz amaitzen? Zabaltegi-Tabakalera + PLUSek zinemaldiaren atal irekiena zabaldu du hiru hilabetez (urria, azaroa eta abendua). Helburua da atalean dauden zuzendari batzuen aurreko lanak aurkeztea eta zinemaren historiari buruzko elkarrizketak

Urrian, SSIFFren lehiaketa honetan aurkeztutako bi filmetan jarriko dugu fokua:

Alde batetik, Callisto McNultyren Delphine et Carole, insoumuses dokumentalak bide ematen digu obrarako eta 70. hamarkadako artista eta militante feminista handienetako biren bizitzarako hurbilketa egiteko: Carole Roussopoulos zuzendaria eta Delphine Seyrig aktore eta zuzendaria. Errepaso horrek, halaber, balio digu Hasieratik. Zinema Feministaren Historiak fokua berriro martxan jartzeko.

Bestetik, Diao Yinan zuzendari txinatarraren film berria ere gurera ekarriko dugu (Nan Fang Che Zhan De Ju Hui (The Wild Goose Lake), Cannesetik igaro berri dena. Film horren eskutik, munduko zinemaldietan genero-zinemaren (noir txinatarra) norabidea markatzen ari diren izen horietako bati buruzko atzera begirakoa egin ahal izango dugu.

#### 10/03 Osteguna / Jueves > 19:00 Zhifu (Uniform), Diao Yinan, China, 2003. 94'

10/05 Larunbata / Sábado > 19:00 Maso et Miso Vont en Bateau, Nadja

Ringart, Carole Roussopoulos, Delphine Seyrig y Ioana Wieder (Les Muses s'amusent), Francia, 1976, 55' Pour mémoire, Delphine Seyrig, Francia,

10/12 Larunbata / Sábado > 19:00

Ye Che (Night Train), Diao Yinan, China,

#### **10/13** Igandea / Domingo > 19:00

Qui a donc rêvé?, Liliane de Kermadec, Francia, 1966, 25' Le FHAR (Front Homosexuel d'Action Révolutionnaire), Carole Roussopoulos, Francia, 1971, 26' Scum Manifesto, Carole Roussopoulos y Delphine Seyrig (Les insoumuses),

**10/19** Larunbata / Sábado > 19:00 Sois belle et tais-toi, Delphine Seyrig,

Francia, 1976, 28'

Francia, 1976, 110' **10/26** Larunbata / Sábado > 19:00 Bai ri van huo (Black Coal. Thin Ice).

Diao Yinan, China, 2014, 106'



#### **FOKUAK** / FOCOS: **SANTOS ZUNZUNEGUI.** ZINEMAREN **HISTORIAK 2** / HISTORIAS DE CINE 2

Los ciclos retornan, como las estaciones, y no se parecen. O mejor dicho, no se parecen en la superficie pero responden al mismo impulso primordial: Ajustar cuentas con esas historias que el cine nos ha propuesto y nos han acompañado de forma más o menos secreta a lo largo de nuestra vida. Como dice Godard en sus Histoire(s) du cinéma (recuerden, lo vimos en Historias de cine 1), parafraseando al filósofo, "el cine, como el cristianismo, no se funda sobre una verdad histórica, nos propone un relato, una historia y nos dice ahora: cree, cree en lo que sucede".

Por eso les propongo acompañarme en un retorno a la jungla de las ciudades siguiendo la trayectoria de abogados corruptos marcados por el signo de Caín, o la de jóvenes que se buscan la vida en el escenario o en las bambalinas del teatro en un mundo dominado por el dinero, dedicar una parte de nuestro tiempo a extraviarnos por los laberintos barrocos de un carnaval desenfrenado o a cabalgar por los más insondables territorios de un desierto sin puntos de referencia. Pero también me gustaría invitarles a reconocer que el mundo puede adoptar, durante una hora y media inolvidable, la forma de un serial de espías o de un melodrama exótico cuando no celebrar el narcisismo incansable de un cuentacuentos genial. O asistir a la transmutación que convierte los desolados páramos arrasados por el viento implacable del Yorkshire inglés en la cálida tierra del México colonial, volviendo como un guante cumbres en abismos, o ser testigos del fuego implacable que devora los trigales de la ubérrima Ucrania mientras se combate sin tregua al invasor de la madre patria.

Porque no siempre las cimas más altas ofrecen las mayores recompensas que, no pocas veces, quedan reservadas para más modestas alturas, les propongo en trece sesiones explorar territorios poco frecuentados y obras en algunos casos secretas cuya condición de eso que suele sepultarse bajo la denominación de obra maestra está aún por dilucidar. Pero que hacen buenas, todas ellas, la fórmula que señala que "el cine sustit mirada un mundo acorde con nuestros deseos". Historias de cine 2 es una posible ilustración de esa operación de mutación mágica del espacio y el tiempo. Un tiempo que no se pierde sino que se despliega en una inesperada profundidad a la que no hubiéramos sido capaces de acceder en solitario.

Santos Zunzunegui

**10/25** Ostirala / Viernes > 19:00 Spione, Fritz Lang, Alemania, 1928, 144' **11/24** Igandea / Domingo > 19:00 Gold Diagers of 1933 (Berkeley)

12/20 Ostirala / Viernes > 19:00 Sternberg, EUA, 1935, 85'

**01/12** Igandea / Domingo > 19:00 Le roman d'un tricheur, Sacha Guitry Francia, 1936, 81'

**01/24** Ostirala / Viernes > 19:00 Shchors, Aleksandr Dovzhenko, URSS, 1939 92'

**02/09** Igandea / Domingo > 19:00 Force of Evil, Abraham Polonsky, EUA,

**02/14** Ostirala / Viernes > 19:00 Joseph H. Lewis, EUA, 1950, 87'

**Stars in my Crown**, Jacques Tourneur, EUA, 1950, 86'

Abismos de pasión, Luis Buñuel, México, **04/17** Ostirala / Viernes > 19:00

**03/22** Igandea / Domingo > 19:00

Naruse, Japón, 1955, 123' **04/26** Igandea / Domingo > 19:00

1959. 73' **05/08** Ostirala / Viernes > 19:00 Red Line 7000, Howard Hawks, EUA,

Ride Lonesome, Budd Boetticher, EUA

**06/05** Ostirala / Viernes > 19:00 Two-Lane Blacktop, Monte Hellman, EUA, 1971, 101'

LG / DL/ LD: SS-2043-2016



# 2019/10

ZINETIKA FESTIVAL DANCE & FILM

**ASTEAZKENA** / MIÉRCOLES

**19:00** | FOKUAK / FOCOS: **FASSBINDER** 

> Die Ehe der Maria Braun (El matrimonio de Maria Braun), R. W. Fassbinder, DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos ES.



Der Stadtstreicher (El vagabundo), R. W. Fassbinder, 1966, 10'

**OSTEGUNA** / JUEVES

**19:00** FOKUAK / FOCOS: **ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS** 

Zhifu (Uniform), Diao Yinan, China, 2003, 94', 35mm, JB/VO CH, Azp/Sub ES.



19:00 FOKUAK / FOCOS:

**OSTIRALA** / VIERNES

Fernández.

20:00 Proiekzioa / Proyección:

VO FR. Azp/Sub ES.

ANGELA SCHANELEC Das Glück meiner Schwester (My Sister's Good Fortune), Angela Schanelec, Alemania, 1995, 84', 35mm, JB/OV GER, Azp/Sub EN-ES.



FOKUAK / FOCOS: YANNICK BELLON

Mahai ingurua / Mesa redonda: Yannick Bellon. La mirada de frente.

Sarrera dohainik aretoa bete arte / Entrada libre hasta completar aforo.

Parte-hartzaileak / Participantesa: Éric Le Roy, Luisa Etxenike, Joxean

**uelque part quelqu'un,** Yannick Bellon, Frantzia/Francia, 1972, 98', DCP, JB/

LARUNBATA / SÁBADO

OKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS HASIERATIK. ZINE FEMINISTAREN HISTORIAK / DESDE EL PRINCIPIO. HISTORIAS DEL CINE FEMINISTA.

Proiekzioa / Proyección:

Maso et Miso Vont en Bateau, Nadja Ringart, Carole Roussopoulos, Delphine Seyrig & Ioana Wieder (Les Muses s'amusent), Frantzia/Francia, 1976, 55' Pour mémoire, Delphine Seyrig, Frantzia/Francia, 1987, 11', DCP, JB/VO FR,

**IGANDEA** / DOMINGO

19:00 FOKUAK / FOCOS:
ANGELA SCHANELEC (80')

Schöne Gelbe Farbe, Angela Schanelec, Alemania, 1991, 5', 16mm. Weit entfernt, Angela Schanelec, Alemania, 1991, 11', 16mm.

Prag, März 92, Angela Schanelec, Alemania, 1992, 14', 16mm. Ich bin den Sommer über in Berlin geblieben, (I stayed in Berlin All Summer), Angela Schanelec, Alemania, 1994, 49', 35mm, JB/VO GER, Azp/Sub ES.

**19:00** FOKUAK / FOCOS: **FASSBINDER (110')** 

> Das kleine Chaos (El pequeño caos), R. W. Fassbinder, 9' Liebe ist kälter als der Tod (El amor es más frío que la muerte), R. W. Fassbinder, 1969, 88'

DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos ES.

**19:00** FOKUAK / FOCOS: YANNICK BELLON

Film laburrak / Cortometrajes: **Goëmons (1948)** 

**Colette (1950)** Un matin comme les autres (1956)

Zaa, petit chameau blanc (1960)

Yannick Bellon, Frantzia/Francia, 110', DCP, JB/VO FR, Azp/Sub EU.

19:00 FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS

Ye Che (Night Train), Diao Yinan, Txina/China, 2007, 94, 35mm, JB/OV CH,



19:00 FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS (80')

Qui a donc rêvé ?, Liliane de Kermadec, Frantzia/Francia, 1966, 25' Le FHAR (Front Homosexuel d'Action Révolutionnaire), Carole Roussopoulos, Frantzia/Francia, 1971, 26'

Scum Manifesto, Carole Roussopoulos & Delphine Seyrig (Les insoumuses), Frantzia/Francia, 1976, 28', DCP, JB/VO FR, Azp/Sub ES.

**19:00** FOKUAK / FOCOS:

**FASSBINDER** 

Götter der Pest (Los dioses de la peste), R. W. Fassbinder, 1969, 91' DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos ES.



**19:00** FOKUAK / FOCOS: **YANNICK BELLON** 

Varsovie quand même, Yannick Bellon, Frantzia/Francia, 1954, 17', DCP, JB/ VO FR, Azp/Sub ES

Le souvenir d'un avenir, Yannick Bellon & Chris Marker, Frantzia/Francia, 2001, 42', DCP, JB/VO FR, Azp/Sub ES.



19:00

FOKUAK / FOCOS: **FASSBINDER + PLUS** 

inder en el contexto del Nuevo Cine Alemán, **Violeta Kovacsics**.

20:00 Proiekzioa / Proyección:

Une jeunesse allemande, Jean-Gabriel Périot, Frantzia/Francia, 2015, 93'.

**19:00** FOKUAK / FOCOS: **ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS** 

Sois belle et tais-toi, Delphine Seyrig, Frantzia/Francia, 1976, 110', DCP, JB/VO FR. Azp/Sub ES.



FOKUAK / FOCOS:

**ESKOLATIK** (komisariotza / Comisariado) **19:00** *Light Music,* Lis Rhodes, Erresuma Batua/UK, 1975 - 1977, 25', 16mm.

19:30 Lis Rhodes-en Telling Invents Told liburuaren aurkezpena eta irakurketa, eta María Palacios Cruz; LUX-eko zuzendariaren ondokoa, EQZEko komisariotza departamentuaren koordinatzailea eta liburuaren

editorearekin solasaldia / Presentación y lectura de libro *Telling Invents* Told de Lis Rhodes y conversación con María Palacios Cruz, directora adjunta de LUX, coordinadora del Departamento de Comisariado en EQZE y

editora del libro

19:00 FOKUAK / FOCOS: ANGELA SCHANELEC

Plätze in Städten (Places in Cities), Angela Schanelec, Alemania, 1998, 117.



19:00 FOKUAK / FOCOS:

**FASSBINDER** 

Katzelmacher, R. W. Fassbinder, 1969, 88'

DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos EU.



**19:00** FOKUAK / FOCOS: YANNICK BELLON

> La femme de Jean, Yannick Bellon, Frantzia/Francia, 1974, 103', 35mm., JB/VO FR, Azp/Sub ES.



FOKUAK / FOCOS:

ZINEAREN HISTORIA ETENGABEA / HISTORIA PERMANENTE DEL CINE / SANTOS ZUNZUNEGUI. ZINEAREN HISTORIAK / HISTORIAS DE CINE

rkezpena / Presentación: 19:00

20:00 Proiekzioa / Proyección: Spione, Fritz Lang, Alemania, 1928, 144', DCP, JB/VO GER, Azp/Sub ES.

**19:00** FOKUAK / FOCOS: ZABALTEGI TABAKALERA + PLUS

Bai ri yan huo (Black Coal, Thin Ice), Diao Yinan, Txina/China, 2014, 106', DCP,



19:00 FOKUAK / FOCOS: **FASSBINDER + PLUS** 

¿Qué he hecho yo para merecer esto!, Pedro Almodóvar, Espainia/España, 1984, 101', DCP, JB/VO ES.



19:00

FOKUAK / FOCOS: **FASSBINDER** 

> Warum läuft Herr R. Amok? (¿Por qué le dio un ataque de locura al señor R.?), R. W. Fassbinder / Michael Fengler, 1969, 88' DCP JB/VO DE, Azp./Sub. EN, Azp. elektronikoak/Sub. electrónicos ES.



19:00 EMANALDI BEREZIA/SESIÓN ESPECIAL:

ez Muiño (DIPC), Joxean Fernández (EF/FV) & Donostiako /Fomento de San Sebastián

Apollo 11, Todd Miller, AEB/EUA, 2019, 90', DCP, JB/VO EN, Azp/Sub ES

**19:00** FOKUAK / FOCOS:

ANGELA SCHANELEC

Mein Langsames Leben, (Passing Summer), Angela Schanelec, Alemania,



**19:00** FOKUAK / FOCOS:

FANTASIAZKO ETA BELDURREZKO ZINEMAREN ASTEAREKIN **SOLASALDIAK** / DIÁLOGOS CON LA SEMANA DE CINE FANTÁSTICO Y DE TERROR

Le locataire (El quimérico inquilino), Roman Polanski, Francia, 1976, 126'

